ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.5.2018г.
COM(2018) 310 final

ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 3 КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2018 г.

Разширяване на Механизма за бежанците в Турция

Като взе предвид:

– Договора за функциониране на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

– Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза[1], и по-специално член 41 от него,

– общия бюджет на Европейския съюз за 2018 финансова година, приет на 30 ноември 2017 г.[2],

– проект на коригиращ бюджет № 1/2018[3], приет на 22 февруари 2018 г.,

– проект на коригиращ бюджет № 2/2018[4], приет на 13 април 2018 г..

С настоящото Европейската комисия представя на Европейския парламент и на Съвета проект на коригиращ бюджет № 3 към общия бюджет за 2018 г.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

[1]. ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.
[2]. ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.
[3] COM(2018) 155
[4] COM(2018) 227

СЪДЪРЖАНИЕ

1. **ВЪВЕДЕНИЕ 4**
2. **ПОИСКАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЮДЖЕТА ЗА 2018 Г. 4**
3. **ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР 6**

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Решението на Комисията относно Механизма за бежанците в Турция беше изменено на 14 март 2018 г.[5], за да се отпуснат допълнителни 3 милиарда евро („втори транш“) за Механизма за периода 2018—2019 г. Това изменение следва успешното изпълнение на първия транш от Механизма с финансиране в рамките на бюджетите за 2016 и 2017 г., както бе потвърдено във втория годишен доклад за Механизма[6]. В изявлението на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. се потвърждава, че ЕС ще мобилизира допълнително финансиране за Механизма до края на 2018 г., с което общият бюджет за Механизма ще достигне 6 милиарда евро.

С настоящия проект на коригиращ бюджет се предлага да се добавят 500 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения като вноска на ЕС към втория транш в бюджета на ЕС през 2018 г., в допълнение към сумата от 50 милиона евро, финансирана от съществуващия бюджетен пакет за хуманитарна помощ през 2018 г.

Тъй като неразпределеният марж по функция 4 *„Глобална Европа“* не е достатъчен, за да покрие това увеличение (256,2 милиона евро), се предлага да се използва общият марж за поетите задължения в съответствие с член 14 от Регламента за многогодишната финансова рамка (МФР)[7] с цел финансиране на оставащата сума (243,8 милиона евро).

Останалата част от вноската от бюджета на ЕС за Механизма ще бъде предложена в рамките на проектобюджета за 2019 г.

2. ПОИСКАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЮДЖЕТА ЗА 2018 Г.

Предлага се да се добавят 500 милиона евро в бюджетни кредити за поети задължения към Инструмента за предприсъединителна помощ по бюджетен ред 22 02 03 02 Турция — *Подкрепа за икономическото, социалното и териториалното развитие, както и за постепенното привеждане в съответствие с достиженията на правото на ЕС*. Това финансиране е необходимо, за да се осигури безпрепятствено продължаване на успешните интервенции чрез Механизма, финансирани по първия транш, по-специално за да може да продължи плащането на възнагражденията на над 5 000 учители, които до този момент са предоставили образование на над 300 000 деца бежанци в Турция.

Бюджетните кредити за плащания, налични в гласувания бюджет, се прогнозира да бъдат достатъчни за покриване на сумата от 180 милиона евро за авансови плащания, които се очаква да бъдат направени през тази година. Поради това на този етап не е поискано увеличение на бюджетните кредити за плащания. Въпреки това Комисията може да представи коригиращ бюджет по-късно през годината, в случай че изпълнението на бюджета покаже необходимост от увеличение.

---

5 C(2018) 1500 final, 14.3.2018 г.

6 COM(2018) 91 final, 14.3.2018 г.

7 Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

Суми в евро

Бюджетен ред	Наименование	Бюджетни кредити за поети задължения	Бюджетни кредити за плащания
22 02 03 02	Инструмент за предприсъединителна помощ — Турция — Подкрепа за икономическото, социалното и териториалното развитие, както и за постепенното привеждане в съответствие с достиженията на правото на ЕС	500 000 000	0
Общо		**500 000 000**	**0**

3. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР

Функция	Бюджет за 2018 г. (вкл. ПКБ 1—2/2018)		Проект на коригиращ бюджет 3/2018		Бюджет за 2018 г. (вкл. ПКБ 1—3/2018)	
	БКПЗ	**БКП**	**БКПЗ**	**БКП**	**БКПЗ**	**БКП**
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	**77 533 697 652**	**66 624 486 101**			**77 533 697 652**	**66 624 486 101**
От които в общия марж за поетите задължения	*1 113 697 652*				*1 113 697 652*	
Таван	*76 420 000 000*				*76 420 000 000*	
Марж						
1а Конкурентоспособност за растеж и заетост	22 001 452 724	20 097 167 844			22 001 452 724	20 097 167 844
От които в общия марж за поетите задължения	762 452 724				762 452 724	
Таван	*21 239 000 000*				*21 239 000 000*	
Марж						
1б Икономическо, социално и териториално сближаване	55 532 244 928	46 527 318 257			55 532 244 928	46 527 318 257
От които в общия марж за поетите задължения	351 244 928				*351 244 928*	
Таван	*55 181 000 000*				*55 181 000 000*	
Марж						
2. Устойчив растеж: природни ресурси	**59 285 323 122**	**56 083 793 633**			**59 285 323 122**	**56 083 793 633**
Таван	*60 267 000 000*				*60 267 000 000*	
Марж	*981 676 878*				*981 676 878*	
От които: Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) — Разходи, свързани с пазара, и преки плащания	43 234 516 899	43 188 677 466			43 234 516 899	43 188 677 466
Подтаван	*44 163 000 000*				*44 163 000 000*	
Марж за ЕФГЗ	*927 833 101*				*927 833 101*	
3. Сигурност и гражданство	**3 493 241 199**	**2 980 707 175**			**3 493 241 199**	**2 980 707 175**
От които по Инструмента за гъвкавост	*837 241 199*				*837 241 199*	
Таван	*2 656 000 000*				*2 656 000 000*	
Марж						
4. Глобална Европа	**9 568 842 411**	**8 906 075 154**	**500 000 000**		**10 068 842 411**	**8 906 075 154**
От които в общия марж за поетите задължения					*243 842 411*	
Таван	*9 825 000 000*				*9 825 000 000*	
Марж	*256 157 589*					
5. Администрация	**9 665 513 627**	**9 666 318 627**			**9 665 513 627**	**9 666 318 627**
Таван	*10 346 000 000*				*10 346 000 000*	
От които компенсирани от маржа за непредвидени обстоятелства	*- 318 000 000*				*- 318 000 000*	
Марж	*362 486 373*				*362 486 373*	
От които: Административни разходи на институциите	7 579 920 627	7 580 725 627			7 579 920 627	7 580 725 627
Подтаван	*8 360 000 000*				*8 360 000 000*	
От които компенсирани от маржа за непредвидени обстоятелства	*- 318 000 000*				*- 318 000 000*	
Марж	*462 079 373*				*462 079 373*	
Общо	**159 546 618 011**	**144 261 380 690**	**500 000 000**		**160 046 618 011**	**144 261 380 690**
От които по Инструмента за гъвкавост	***837 241 199***	***678 340 197***			***837 241 199***	***678 340 197***
От които в общия марж за поетите задължения	***1 113 697 652***				***1 357 540 063***	
Таван	***159 514 000 000***	***154 565 000 000***			***159 514 000 000***	***154 565 000 000***
От които компенсирани от маржа за непредвидени обстоятелства	***- 318 000 000***				***- 318 000 000***	
Марж	***1 600 320 840***	***10 981 959 507***			***1 344 163 251***	***10 981 959 507***
Други специални инструменти	**664 548 105**	**517 246 105**			**664 548 105**	**517 246 105**
Общо всичко	**160 211 166 116**	**144 778 626 795**	**500 000 000**		**160 711 166 116**	**144 778 626 795**